

Руководство по эксплуатации

Кофеварка рожковая
DEM-1520

DEXP

Содержание

Назначение устройства	4
Меры предосторожности	4
Технические характеристики.....	5
Комплектация	5
Схема устройства	6
Панель управления.....	7
Перед первым использованием	8
Очистка и промывка перед первым использованием	8
Инструкция по эксплуатации.....	9
Выбор кофе	9
Наполнение резервуара для воды.....	9
Заполнение резервуара для молока.....	10
Выбор фильтра	10
Установка фильтра в холдер	10
Засыпка и трамбовка кофе.....	11
Установка холдера	12
Установка емкости для напитка	12
Включение устройства	13
Порядок приготовления.....	13
Регулировка объема напитка.....	16
Функция автоматического отключения питания	17
Очистка и уход	18
Общие рекомендации по уходу	18
Очистка корпуса	18
Очистка резервуара для молока и трубки капучинатора	18
Очистка резервуара для воды	19
Очистка варочной группы, холдера и фильтров	19
Поддон для капель	19
Удаление накипи	19
Возможные проблемы и их решение	21
Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации	22
Дополнительная информация	23

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

Назначение устройства

Устройство предназначено для приготовления кофе и кофейных напитков.

Меры предосторожности

- Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь, что параметры домашней электросети соответствуют его техническим характеристикам.
- Незамедлительно отключите устройство от электросети в случае его неисправности, а также в случае повреждения шнура или вилки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Не разбирайте устройство самостоятельно во избежание поражения электрическим током. Данное устройство не содержит элементов, обслуживаемых пользователем. Обслуживание и ремонт должны производиться только квалифицированными специалистами авторизованного сервисного центра.
- Не используйте устройство в случае повреждения шнура питания, вилки или других деталей. Следите, чтобы шнур или штепсельная вилка не касались горячих поверхностей.
- Не тяните и не перемещайте устройство за шнур. Не сгибайте и не наматывайте шнур вокруг устройства. Также не допускайте, чтобы шнур питания перегибался через край столешницы, касался горячих поверхностей или острых углов.
- Не размещайте устройство и шнур питания вблизи нагревательных элементов, газовых конфорок и т.д.
- Не используйте устройство вне помещений.
- Устанавливайте устройство только на ровных и устойчивых поверхностях, не размещайте его на краю стола.
- Оставьте свободное место вокруг работающего устройства для циркуляции воздуха. Не блокируйте вентиляционные отверстия устройства.
- Всегда отключайте устройство от сети, если оно не используется, перед очисткой, сборкой и разборкой.
- Не прикасайтесь к устройству, электрической вилке и/или шнуру питания мокрыми руками.
- Используйте только комплектующие, поставляемые вместе с устройством. Использование любых других комплектующих может представлять угрозу для жизни и здоровья, а также лишит Вас права на бесплатное гарантийное обслуживание.
- Подключайте устройство только к заземленной розетке.
- Не включайте устройство без воды.

- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и других механических воздействий.
- Не производите никаких изменений в конструкции устройства.
- Не погружайте устройство, шнур питания, электрическую вилку в воду и другие жидкости во избежание поражения электрическим током и получения травм.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Данное устройство предназначено для использования в бытовых и других похожих условиях, например: в кухнях для персонала, в магазинах, офисах и в других рабочих помещениях; в жилых домах, на фермах, отелях, мотелях и в других жилых помещениях; в мини-гостиницах (типа «ночлег и завтрак»); в общественном питании.
- Устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.
- Некоторые части устройства в процессе работы сильно нагреваются. Не касайтесь горячих поверхностей.
- Не снимайте резервуар для воды во время приготовления напитка — это может привести к ожогам.
- Не извлекайте холдер во время приготовления и до прекращения выхода пара/горячей воды.

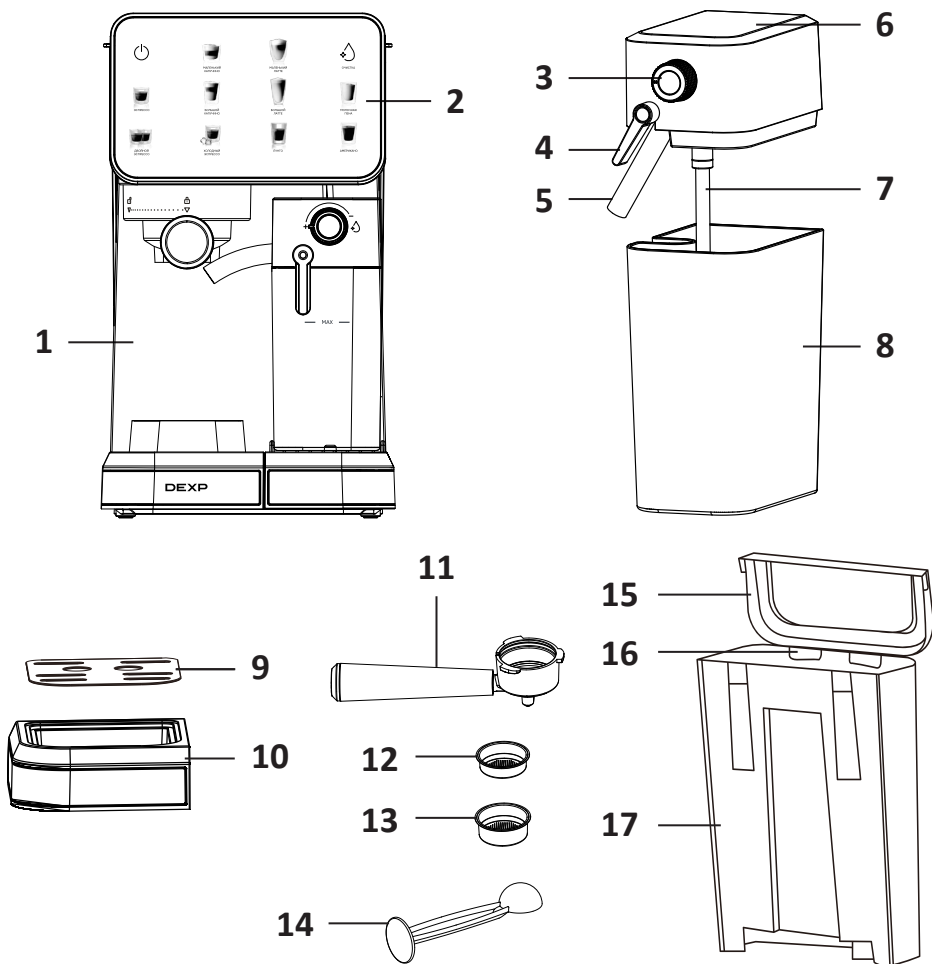
Технические характеристики

- Модель: DEM-1520.
- Торговая марка: DEXP.
- Параметры питания: 220–240 В ~ 50–60 Гц.
- Мощность: 1350 Вт.
- Давление: 20 бар.
- Тип используемого кофе: молотый.
- Объем резервуара для воды: 1500 мл.
- Объем резервуара для молока: 500 мл.
- Материал корпуса: пластик.
- Тип капучинатора: автоматический.
- Тип управления: сенсорное.
- Функция автоматического отключения.
- Тип крепления шнура питания: Y.
- Класс защиты от поражения электрическим током: I.
- Степень защиты от пыли и влаги: IPX0.
- Область применения: бытовое.

Комплектация

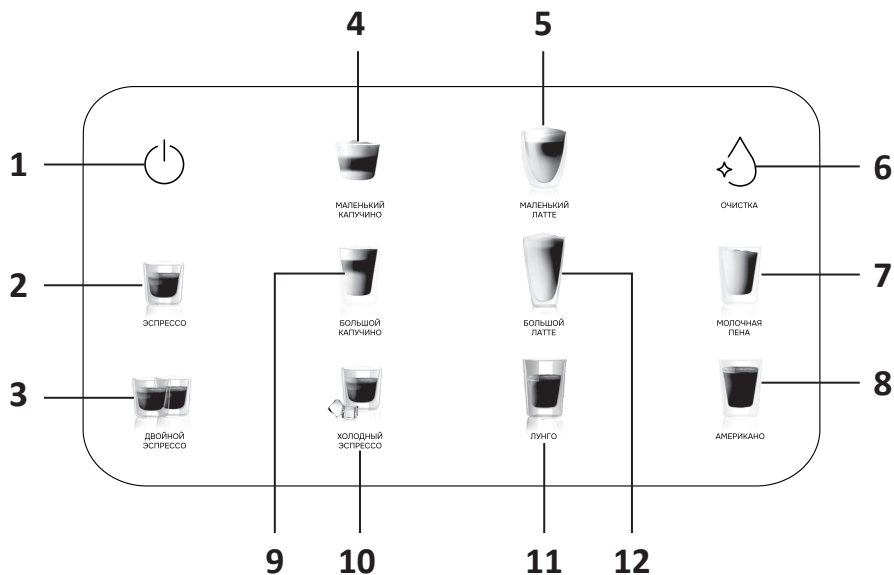
- Устройство.
- Резервуар для молока.
- Фильтр для приготовления одной чашки.
- Фильтр для приготовления двух чашек.
- Мерная ложка-темпер.
- Холдер.
- Руководство по эксплуатации.

Схема устройства



1. Корпус устройства.
2. Панель управления.
3. Регулятор уровня пены.
4. Направляющий рычаг трубки капучинатора.
5. Трубка капучинатора.
6. Крышка резервуара для молока.
7. Трубка забора молока.
8. Резервуар для молока.
9. Решетка поддона для капель.
10. Поддон для капель.
11. Холдер.
12. Фильтр для приготовления одной чашки.
13. Фильтр для приготовления двух чашек.
14. Мерная ложка-темпер.
15. Крышка резервуара для воды.
16. Ручка резервуара для воды.
17. Резервуар для воды.

Панель управления



1. Кнопка «Вкл/Выкл».
2. Кнопка приготовления эспрессо.
3. Кнопка приготовления двойного эспрессо.
4. Кнопка приготовления капучино малого объема.
5. Кнопка приготовления латте малого объема.
6. Кнопка программы очистки.
7. Кнопка приготовления молочной пены.
8. Кнопка приготовления американо.
9. Кнопка приготовления капучино большого объема.
10. Кнопка включения режима приготовления холодных напитков.
11. Кнопка приготовления лунго.
12. Кнопка приготовления латте большого объема.

Перед первым использованием

Очистка и промывка перед первым использованием

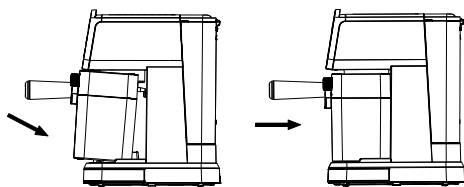
Внимание! После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать устройство при комнатной температуре не менее 3 часов перед включением.

Перед первым запуском рекомендуется выполнить очистку и промывку элементов устройства.

- Убедитесь, что устройство отключено от электросети.
- Удалите с устройства все наклейки и транспортировочные элементы.
- Снимите и промойте в теплой воде с мягким моющим средством, затем тщательно ополосните и высушите резервуар для воды, резервуар для молока, холдер, фильтры, мерную ложку-темпер.
- Установите все детали на место.
- Выполните цикл очистки системы по инструкции ниже, используя воду в обоих резервуарах и без кофе.

Внимание! Не погружайте корпус, шнур питания и вилку в воду и не пытайтесь разбирать устройство.

1. Заполните резервуар для воды чистой водой: уровень должен находиться между отметками MIN и MAX.
2. Налейте чистую воду в резервуар для молока, не превышая отметку MAX.
3. Установите резервуар для молока на место — слегка приподнимите его и, одновременно задвигая внутрь до упора, придерживая его за крышку. Резервуар должен зафиксироваться с щелчком.



4. Установите фильтр в холдер (без кофе), после чего вставьте холдер в варочную группу и зафиксируйте. (см. разделы «Установка фильтра в холдер» и «Установка холдера»)
5. Поставьте емкость для напитка под дозатор кофе и трубку капучинатора.
6. Подключите устройство к электросети.
7. Включите устройство, нажав кнопку «Вкл/Выкл».
8. Когда на панели управления загорятся все кнопки, нажмите кнопку «Большой капучино».
9. По завершении цикла подача воды остановится автоматически, индикатор перестанет мигать – кофеварка готова к использованию.

Внимание! Если резервуар для молока установлен неправильно, кнопки приготовления капучино, латте, молочной пены, а также кнопка программы очистки могут не подсвечиваться, и соответствующие режимы будут недоступны.

Инструкция по эксплуатации

Выбор кофе

Используйте свежемолотый кофе темной обжарки. Для приготовления эспрессо подойдет молотый кофе французской или итальянской обжарки. Молотый кофе сохраняет свой аромат в течение 7–8 дней при условии, что он хранится в герметичной емкости в прохладном, темном месте. Не храните кофе в холодильнике или морозильной камере. Цельные зерна рекомендуется измельчать непосредственно перед приготовлением. Аромат кофейных зерен, хранящихся в герметичной емкости, сохраняется до 4 недель.

Помол

Если Вы измельчаете кофе самостоятельно, уделите особое внимание степени помола — от нее напрямую зависит качество эспрессо. Следуйте рекомендациям, приведенным ниже.

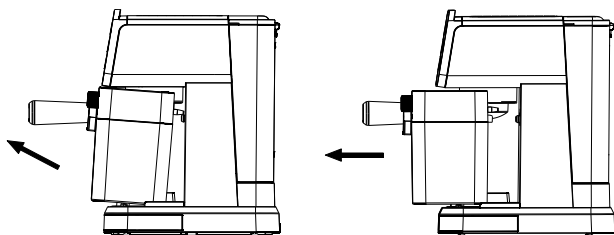
- Кофе должен быть мелкого помола. По консистенции он должен напоминать поваренную соль.
- При слишком мелком помоле вода не будет проливаться сквозь кофе даже под высоким давлением. Такой помол выглядит как порошок, а при растирании между пальцами ощущается как очень мелкая соль.
- При слишком крупном помоле вода будет проливаться сквозь кофе слишком быстро, из-за чего напиток получится недостаточно насыщенным.
- Используйте качественную кофемолку для получения равномерного помола.

Наполнение резервуара для воды

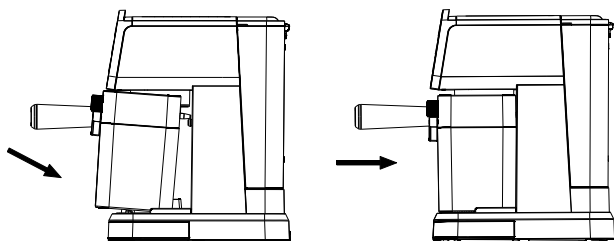
1. Наполните резервуар для воды питьевой водой. Воду можно налить, отсоединив резервуар от кофеварки, или с помощью кувшина с носиком, не отсоединяя резервуар.
2. Уровень воды не должен превышать отметку MAX. Не используйте теплую или горячую воду для заполнения резервуара.
3. Закройте крышку резервуара для воды. Если Вы снимали резервуар, установите его обратно и убедитесь, что он установлен плотно.

Заполнение резервуара для молока

1. Снимите резервуар для молока, приподняв и потянув его на себя.



2. Налейте необходимое количество холодного молока, не превышая отметку MAX.
3. Установите резервуар обратно, сдвинув его внутрь до упора. Резервуар должен надежно зафиксироваться.



Примечание: допускается использование молока любого типа (например, цельного или полуобезжиренного).

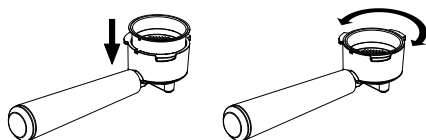
Выбор фильтра

Выберите фильтр в зависимости от требуемого объема напитка.

- Для приготовления одной порции эспрессо, маленького латте и маленького капучино установите фильтр для приготовления одной чашки.
- Для приготовления двух порций эспрессо, лунго, американо, большого латте и большого капучино установите фильтр для приготовления двух чашек.

Установка фильтра в холдер

1. Установите выбранный фильтр в холдер, совместив фиксирующий выступ фильтра с пазом на холдере.
2. Поверните фильтр влево или вправо до надежной фиксации.

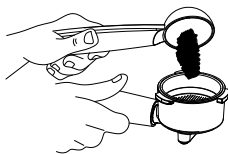


3. Для извлечения фильтра поверните его до совмещения выступа с пазом, затем выньте фильтр из холдера.

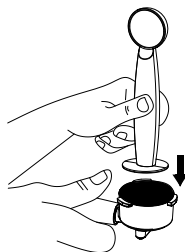
Внимание! Снимайте фильтр только после его полного остывания.

Засыпка и трамбовка кофе

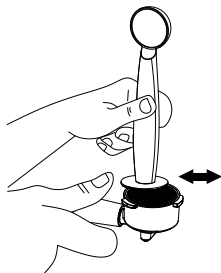
1. Убедитесь, что выбранный фильтр надежно установлен в холдере.
2. Засыпьте в фильтр свежемолотый кофе, оставив примерно 2 мм до края. Не переполняйте фильтр.




3. Утрамбуйте кофе мерной ложкой-темпером до ровной плотной поверхности.

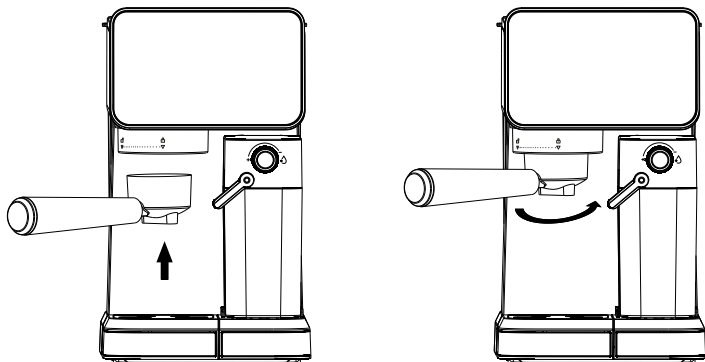



4. Удалите кофе с кромки фильтра и холдера — это необходимо для правильной установки холдера и герметичного прилегания к варочной группе.

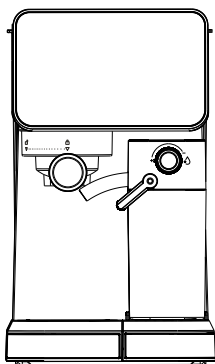


Установка холдера

1. Вставьте холдер в варочную группу кофеварки, расположив ручку так, чтобы она совпадала с меткой «» на устройстве и входила в паз.



2. Поверните холдер по часовой стрелке до упора, пока ручка не совпадет с меткой «» на устройстве.



Установка емкости для напитка

- Для приготовления эспрессо установите емкость на решетку поддона для капель.
- Для установления емкости среднего размера снимите решетку поддона.
- Если Вы используете большую емкость для приготовления капучино или латте, для удобства Вы можете снять поддон для капель с решеткой и установить емкость на основание устройства.

Внимание! При приготовлении капучино или латте установите положение направляющего рычага трубки капучинатора так, чтобы трубка капучинатора была направлена внутрь емкости.

Включение устройства

1. Подключите устройство к электросети.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» — устройство включится и начнет нагрев. Во время нагрева индикаторы на панели управления мигают.
3. После достижения рабочей температуры индикаторы начнут гореть постоянно, и устройство будет готово к работе.

Внимание! Если резервуар для молока установлен неправильно или не зафиксирован, кнопки режимов, в которых используется капучинатор (например, капучино и латте), не будут подсвечиваться и будут недоступны.

Порядок приготовления

Внимание!

- Не оставляйте устройство без присмотра во время приготовления.
- Если во время приготовления закончилась вода в резервуаре для воды, немедленно выключите устройство. Долейте воду в резервуар, а затем перед повторным запуском удалите воздух из системы, кратковременно запустив режим с использованием капучинатора (например, «Молочная пена»).
- Не допускайте работы устройства при пустом резервуаре для воды — это может привести к появлению посторонних шумов и повреждению помпы.
- Для получения меньшего объема напитка во время приготовления нажмите кнопку выбранного режима еще раз — подача прекратится.

Приготовление холодных напитков

1. Подключите устройство к электросети и нажмите кнопку «Вкл/Выкл».
2. Перед приготовлением заполните выбранный фильтр молотым кофе, утрамбуйте кофе мерной ложкой-темпером, затем установите холдер в варочную группу и зафиксируйте его поворотом вправо до упора.
3. Установите емкость для напитка на решетку поддона для капель под варочной группой.
4. Нажмите кнопку включения режима приготовления холодных напитков — загорятся индикаторы доступных программ приготовления, остальные погаснут.
Примечание: чтобы выйти из режима приготовления холодных напитков, нажмите на кнопку еще один раз.
5. Выберите режим приготовления — «Эспрессо», «Двойной эспрессо», «Лунго» или «Американо», нажмите соответствующую кнопку.
6. Индикатор выбранного режима начнет мигать — это означает, что начался цикл приготовления. Через несколько секунд начнется подача напитка.
7. По завершении цикла подача напитка остановится автоматически, индикатор перестанет мигать.
8. После окончания приготовления снимите холдер, удалите использованный кофе и очистите фильтр.

Примечание: после приготовления горячих напитков и напитков с использованием капучинатора при последующем запуске приготовления холодного напитка, температура напитка в начале может быть повышенной. Для быстрого охлаждения выполните несколько циклов приготовления любого холодного напитка подряд. Данные циклы допускается выполнять без кофе.

Приготовление горячего эспрессо / лунго / американо

1. Подключите устройство к электросети и нажмите кнопку «Вкл/Выкл».
2. Перед приготовлением заполните выбранный фильтр молотым кофе, утрамбуйте кофе мерной ложкой-темпером, затем установите холдер в варочную группу и зафиксируйте его поворотом вправо до упора.
3. Установите емкость для напитка на решетку поддона для капель под варочной группой.
4. Дождитесь нагрева устройства, пока индикаторы не начнут гореть постоянно (см. раздел «Включение устройства»).
5. Выберите режим приготовления — «Эспрессо», «Двойной эспрессо», «Лунго» или «Американо», нажмите соответствующую кнопку.
6. Индикатор выбранного режима начнет мигать — это означает, что начался цикл приготовления. Через несколько секунд начнется подача напитка.
Примечание: при приготовлении двойного эспрессо напиток может подаваться через два дозатора. Для этого используйте две небольшие емкости, установив их под каждый дозатор.
7. По завершении цикла подача напитка остановится автоматически, индикатор перестанет мигать.
8. После окончания приготовления снимите холдер, удалите использованный кофе и очистите фильтр.

Приготовление капучино

1. Подключите устройство к электросети и нажмите кнопку «Вкл/Выкл».
2. Перед приготовлением заполните выбранный фильтр молотым кофе, утрамбуйте кофе мерной ложкой-темпером, затем установите холдер в варочную группу и зафиксируйте его поворотом вправо до упора.
3. Установите емкость для напитка на решетку поддона для капель под варочной группой.
4. Убедитесь, что трубка капучинатора направлена внутрь чашки (при необходимости отрегулируйте положение с помощью направляющего рычага трубки капучинатора).
5. Установите желаемую плотность пены с помощью регулятора уровня пены:
 - поворот влево — больше пены;
 - поворот вправо — меньше пены.**Примечание:** плотность пены можно регулировать во время приготовления.
6. Нажмите кнопку приготовления капучино необходимого объема (маленький или большой).
7. Индикатор выбранного режима начнет мигать — это означает, что начался цикл приготовления. Через несколько секунд начнется подача напитка.
8. По завершении цикла подача напитка остановится автоматически, индикатор перестанет мигать.
9. После окончания приготовления снимите холдер, удалите использованный кофе и очистите фильтр.

Примечание: после приготовления капучино выполните очистку элементов молочной системы согласно разделу «Очистка резервуара для молока и трубки капучинатора».

Приготовление латте

1. Подключите устройство к электросети и нажмите кнопку «Вкл/Выкл».
2. Перед приготовлением заполните выбранный фильтр молотым кофе, утрамбуйте кофе мерной ложкой-темпером, затем установите холдер в варочную группу и зафиксируйте его поворотом вправо до упора.
3. Установите емкость для напитка на решетку поддона для капель под варочной группой.
4. Убедитесь, что трубка капучинатора направлена внутрь чашки (при необходимости отрегулируйте положение с помощью направляющего рычага трубки капучинатора).
5. Установите желаемую плотность пены с помощью регулятора уровня пены:
 - поворот влево — больше пены;
 - поворот вправо — меньше пены.

Примечание: плотность пены можно регулировать во время приготовления.

6. Нажмите кнопку приготовления латте необходимого объема (маленький или большой).
7. Индикатор выбранного режима начнет мигать — это означает, что начался цикл приготовления. Через несколько секунд начнется подача напитка.
8. По завершении цикла подача напитка остановится автоматически, индикатор перестанет мигать.
9. После окончания приготовления снимите холдер, удалите использованный кофе и очистите фильтр.

Примечание: после приготовления латте выполните очистку элементов молочной системы согласно разделу «Очистка резервуара для молока и трубки капучинатора».

Приготовление молочной пены

1. Подключите устройство к электросети и нажмите кнопку «Вкл/Выкл».
2. Установите емкость для напитка на решетку поддона.
3. Убедитесь, что трубка капучинатора направлена внутрь чашки (при необходимости отрегулируйте положение с помощью направляющего рычага трубки капучинатора).
4. Установите желаемую плотность пены с помощью регулятора уровня пены:
 - поворот влево — больше пены;
 - поворот вправо — меньше пены.

Примечание: плотность пены можно регулировать во время приготовления.

5. Нажмите кнопку приготовления молочной пены.
6. Индикатор выбранного режима начнет мигать — это означает, что начался цикл приготовления. Через несколько секунд начнется подача напитка.
7. По завершении цикла подача напитка остановится автоматически, индикатор перестанет мигать.

Примечание: после приготовления молочной пены выполните очистку элементов молочной системы согласно разделу «Очистка резервуара для молока и трубки капучинатора».

Регулировка объема напитка

Данная функция позволяет изменить объем подаваемого напитка в выбранном режиме приготовления. Заданные значения сохраняются в памяти устройства и используются при следующем запуске соответствующей программы.

Примечание: регулировка объема доступна для всех программ, кроме, «Маленький латте» и «Маленький капучино».

Доступные параметры объема

Программа	Объем по умолчанию, мл	Диапазон настройки объема
Эспрессо (холодный и горячий)	45	20–300 мл
Двойной эспрессо (холодный и горячий)	80	
Лунго (холодный и горячий)	150	
Американо (холодный и горячий)	300	
Маленький капучино	180	—
Большой капучино	300	Кофе: 20–200 мл Молоко: 40–300 мл
Маленький латте	200	—
Большой латте	350	Молоко: 40–300 мл Кофе: 20–200 мл
Молочная пена	300	40–300 мл

Примечание: фактический объем может отличаться (погрешность до $\pm 20\%$) и зависит от помола, дозировки и трамбовки кофе, а также от типа и температуры молока.

Настройка объема для напитков без молока и молочной пены

1. Установите емкость необходимого объема.
2. Для программы «Молочная пена» убедитесь, что трубка капучинатора направлена внутрь емкости.
3. Включите устройство и дождитесь нагрева до рабочей температуры.
4. Нажмите и удерживайте кнопку программы, которую хотите настроить, не менее 3 секунд. Прозвучит сигнал, устройство перейдет в режим настройки объема напитка. Индикатор выбранной программы будет гореть, остальные погаснут.
5. Нажмите кнопку выбранной программы еще раз — начнется подача напитка / молочной пены, индикатор будет мигать.
6. Когда будет достигнут нужный объем, нажмите эту же кнопку еще раз — подача остановится, значение объема будет сохранено.
7. Установленный объем сохраняется в памяти устройства и действует для выбранной программы до изменения или сброса до заводских настроек.

Настройка объема для большого капучино и большого латте

Примечание: в программах «Большой капучино» и «Большой латте» по очереди настраиваются две части напитка (кофейная и молочная).

1. Установите емкость необходимого объема и направьте трубку капучинатора внутрь.
2. Включите устройство и дождитесь нагрева до рабочей температуры.
3. Нажмите и удерживайте кнопку «Большой капучино» или «Большой латте» не менее 3 секунд — прозвучит сигнал, устройство перейдет в режим настройки объема напитка. Индикатор выбранной программы будет гореть, остальные погаснут.
4. Нажмите выбранную кнопку еще раз — начнется подача первой части напитка, индикатор будет мигать.
 - При приготовлении большого капучино сначала подается кофе.
 - При приготовлении большого латте сначала подается молоко.
5. Когда будет достигнут нужный объем первой части напитка, нажмите эту же кнопку еще раз — подача остановится, значение объема будет сохранено. Начнется приготовление второй части напитка.
 - При приготовлении большого капучино вторым этапом подается молоко.
 - При приготовлении большого латте вторым этапом подается кофе.
6. По достижении нужного объема второй части напитка нажмите эту же кнопку еще раз — подача остановится, значение объема будет сохранено.
7. Установленный объем сохраняется в памяти устройства и действует для выбранной программы до изменения или сброса до заводских настроек.

Сброс до заводских настроек

Чтобы вернуть значения объема напитков по умолчанию, одновременно нажмите и удерживайте кнопки «Эспрессо» и «Двойной эспрессо» не менее 3 секунд. Все кнопки погаснут и прозвучит сигнал — заводские настройки восстановлены.

Функция автоматического отключения питания

Если в течение 25 минут после включения не будет выполнено никаких операций, устройство автоматически выключится.

Очистка и уход

Общие рекомендации по уходу



- Регулярно выполняйте очистку и обслуживание устройства, чтобы предотвратить засоры и образование налета, обеспечить стабильную работу и продлить срок эксплуатации устройства.
- Перед очисткой всегда отключайте устройство от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Никогда не используйте для очистки устройства абразивные чистящие средства и жесткие губки во избежание повреждения корпуса или аксессуаров.
- Не погружайте корпус устройства, шнур питания и вилку в воду или любую другую жидкость.
- В посудомоечной машине допускается мыть только резервуар для молока (без крышки). Все остальные аксессуары мыть в посудомоечной машине запрещено.
- Запрещается хранить холдер установленным в варочной группе. Это может отрицательно сказаться на герметичности соединения.

Очистка корпуса

1. Убедитесь, что устройство отключено от электросети.
2. Протрите корпус мягкой влажной тканью без использования моющих средств.

Очистка резервуара для молока и трубки капучинатора

Остатки молока в резервуаре для молока допускается хранить в холодильнике, однако для предотвращения засоров и образования налета рекомендуется очищать резервуар и трубку капучинатора после каждого использования.

1. Снимите резервуар для молока.
2. Снимите крышку резервуара для молока. Слейте остатки молока.
3. Наполните резервуар для молока чистой водой, не превышая максимальной отметки, и установите его обратно. Резервуар должен надежно зафиксироваться. **Внимание!** Если резервуар для молока установлен неправильно или не зафиксирован, кнопки режимов, в которых используется капучинатор (например, капучино и латте), не будут подсвечиваться и будут недоступны.
4. Установите большую пустую емкость под трубку капучинатора.
5. Поверните регулятор уровня пены в положение «», затем нажмите кнопку программы очистки. Устройство начнет подавать горячий пар через трубку капучинатора. Продолжайте цикл очистки до тех пор, пока из капучинатора не начнет выходить чистый пар/вода без следов молока. При необходимости повторите цикл несколько раз. **Внимание!** Убедитесь, что регулятор уровня пены установлен в положение «».
6. Слейте оставшуюся воду из резервуара для воды и резервуара для молока, затем тщательно промойте их теплой водой с мягким моющим средством. Ополосните и полностью высушите.

Очистка резервуара для воды

1. Извлеките резервуар для воды и слейте оставшуюся воду. Рекомендуется регулярно опустошать резервуар для воды.
2. Вымойте резервуар и крышку резервуара для воды теплой водой с мягким моющим средством. Ополосните и полностью высушите.

Очистка варочной группы, холдера и фильтров

Примечание: варочную группу, холдер и фильтры необходимо очищать после каждого использования.

1. Выключите устройство и отключите его от электросети.
2. Дождитесь полного остывания устройства и всех съемных частей.
3. Снимите холдер, извлеките фильтр и утилизируйте использованный кофе. Тщательно промойте холдер и фильтр в теплой воде с мягким моющим средством, затем тщательно ополосните и высушите.
4. Протрите нижнюю часть варочной группы влажной мягкой тканью, чтобы удалить остатки кофе.
5. Установите холдер без фильтра в варочную группу и зафиксируйте.
6. Поставьте большую пустую емкость под холдер.
7. Подключите устройство к электросети, включите его и запустите программу приготовления эспрессо.
8. Дайте устройству выполнить пролив водой до автоматической остановки.

Поддон для капель

1. Достаньте поддон для капель, снимите решетку.
2. Вымойте поддон для капель и решетку теплой водой с мягким моющим средством. Ополосните и полностью высушите.

Удаление накипи

Накопление минеральных отложений (накипи) ухудшает работу устройства. Если Вы заметили, что время, необходимое для приготовления напитка, увеличилось, или происходит чрезмерное испарение пара, необходимо провести очистку устройства от накипи. Также на поверхности варочной группы может образоваться белый налет. Частота очистки зависит от жесткости используемой воды. В таблице ниже приведены рекомендуемые интервалы очистки.

Жесткость воды	Рекомендуемая частота очистки
Мягкая вода (фильтрованная)	80–100 циклов приготовления
Жесткая вода (водопроводная)	40–50 циклов приготовления

Перед очисткой приобретите специальное средство для удаления накипи, предназначенное специально для кофемашин, и используйте его строго по инструкции производителя.

Удаление накипи из резервуара для воды

1. Приготовьте раствор средства для удаления накипи в соответствии с инструкцией производителя средства.
2. Наполните резервуар для воды приготовленным раствором (не превышая отметку MAX).
3. Оставьте раствор в резервуаре на время, указанное в инструкции к средству.
4. Слейте раствор, сняв резервуар.
5. Тщательно промойте резервуар проточной водой — наполните резервуар примерно наполовину, слейте воду и повторите процедуру 2 раза.

Удаление накипи из варочного контура

1. Сначала выполните удаление накипи из резервуара для воды согласно разделу «Удаление накипи из резервуара для воды».
2. Приготовьте раствор средства для удаления накипи в соответствии с инструкцией производителя средства.
3. Убедитесь, что устройство отключено от электросети.
4. Заполните резервуар для воды и резервуар для молока приготовленным раствором (не превышая отметку MAX).
5. Установите холдер с установленным фильтром, но без кофе.
6. Подключите устройство к электросети.
7. Поставьте большую пустую емкость под варочную группу. Убедитесь, что трубка капучинатора направлена внутрь чашки (при необходимости отрегулируйте положение с помощью направляющего рычага трубки капучинатора).
8. Включите устройство, нажав кнопку «Вкл/Выкл».
9. После того как индикаторы всех режимов загорятся, запустите программу приготовления латте или капучино. Устройство начнет подачу горячего раствора через трубку капучинатора и через холдер. Дождитесь окончания выполнения цикла, и при необходимости повторите его несколько раз.
10. Поверните регулятор уровня пены в положение «☺», затем нажмите кнопку программы очистки. Устройство начнет подачу горячего пара через трубку капучинатора. Дождитесь окончания выполнения цикла, и при необходимости повторите его несколько раз.
11. После завершения удаления накипи заполните резервуар для воды чистой питьевой водой и выполните 1–2 цикла пролива без средства, чтобы полностью удалить остатки средства из системы (до исчезновения запаха и/или следов средства).
12. Слейте остатки раствора из резервуара для воды и резервуара для молока, затем тщательно промойте их теплой водой с мягким моющим средством. Ополосните и полностью высушите.

Внимание! Во время удаления накипи из устройства выходит раствор средства. Не употребляйте его. Используйте отдельную емкость, по завершении слейте раствор и утилизируйте его согласно инструкции производителя средства. Избегайте попадания раствора на кожу и в глаза.

Возможные проблемы и их решение

Проблема	Причина	Решение
Не проливается кофе	В резервуаре нет воды	Налейте воду в резервуар
	Слишком мелкий помол кофе	Используйте кофе более крупного помола
	В фильтр засыпано слишком много кофе	Уберите излишки кофе из фильтра
	Устройство не включено или не подключено к электросети	Убедитесь, что устройство включено и подключено к электросети
	Кофе слишком плотно утрамбован	Снова заполните фильтр и утрамбуйте кофе умеренно, не прилагая излишних усилий
Кофе переливается через края холдера во время пролива	Холдер не зафиксирован	Поверните холдер вправо до упора
	На кромке холдера/фильтра остался кофе	Удалите остатки кофе с кромки холдера/фильтра
	Слишком много кофе в фильтре	Уберите излишки кофе из фильтра
Молоко не взбивается или не выходит из капучинатора	Закончилось давление пара (недостаточно воды)	Убедитесь, что в резервуаре для воды достаточно воды
	Молоко недостаточно холодное	Используйте охлажденное молоко
	Трубка капучинатора засорена	Выполните очистку резервуара для молока и трубки капучинатора согласно разделу «Очистка резервуара для молока и трубки капучинатора»
Кофе проливается слишком быстро	Слишком крупный помол кофе	Используйте кофе более мелкого помола
	Недостаточно кофе в фильтре	Добавьте кофе в фильтр
Кофе недостаточно крепкий	Используется фильтр для приготовления одной чашки для пролива двойной порции	Для двойной порции используйте фильтр для приготовления двух чашек
	Слишком крупный помол кофе	Используйте кофе более мелкого помола

Если ни один из приведенных способов решения проблемы не помог, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не разбирайте устройство самостоятельно.

Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

Дополнительная информация

Изготовитель: Гуандун Зонсенуэй Электрик Тэктолоджи Ко., Лтд.
2/F-3/F корп. 1 и 2/F-4/F корп. 2, №106, шоссе Вайхуань, зона высоких технологий Шуньдэ (Жунгуй), жилой комитет Жунгуй Хуакоу, р-н Шуньдэ, г. Фошань, пров. Гуандун, Китай.

Manufacturer: Guangdong Zoncenway Electric Technology Co., Ltd.
2/F-3/F of Block 1 and 2/F-4/F of Block 2, No.106, Waihuan Road, Shunde High-tech Zone (Ronggui), Ronggui Huakou Residential Committee, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, P.R.China

Сделано в Китае.

Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо:
ООО "ДНС ЛОДЖИСТИК".
690002, Приморский край, г.о. Владивостокский, г. Владивосток, ул. Некрасовская, д. 59, каб. 2.

Адрес электронной почты: dns-logistic.llc@mail.dlogistix.com

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Спецификации, информация о продукте и его внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя в целях улучшения качества нашей продукции.



Товар изготовлен (мм.гггг): _____ v.2

Гарантийный талон

SN/IMEI: _____

Дата постановки на гарантию: _____

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 24 мес.

Срок эксплуатации: 36 мес.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, несоблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно местному законодательству.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая CD, DVD диски, карты памяти, SIM-карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.



